

**HERZLICH  
WILLKOMMEN**

**7. + 8. Sept. '19**

**Samstag 11-18 Uhr & Sonntag 11-17 Uhr**

**12.**

# HARRISLEER SCHAUFENSTER

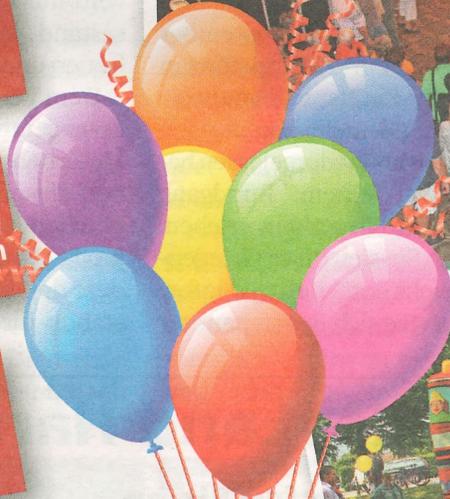
**...mit buntem Programm von  
Firmen und Vereinen**

**Große Gewerbesmesse:  
Harrisleer Unternehmen stellen sich vor!**

**Schnäppchen ergattern  
Super Angebote der Firmen!**

**Buntes Programm:  
z. B. Vorführungen & Mitmach-Aktionen**

**Spiel, Spaß & Schlemmereien  
Für die ganze Familie ist was dabei!**



Interessengemeinschaft  
**HARRISLEER**  
UNTERNEHMEN

**IHU**

Eine Veranstaltung der:

[www.ihu-harrislee.de](http://www.ihu-harrislee.de)

## Herzlichen Glückwunsch zum 40. Gründungsjubiläum!



Nach einer Infotafel im Krusauer Tunneltal „fielen mit Unterzeichnung des Schengener Abkommens 2001 durch Dänemark die strengen Grenzkontrollen weg. Seither ist es möglich, das gesamte Krusautal zu durchwandern.“ Das kann man unverändert, doch Geschichte ändert sich: Beim Fototermin mit Bürgermeister Ellermann (re.) tauchte plötzlich die dänische Polizei auf und kontrollierte die Ausweise. Der Kontakt mit 'Politiassistent' Arne Storgaard Nielsen verlief dessen ungeachtet in freundlicher Atmosphäre.

FOTO: RAINER FISCHER

Liebe Leserin, lieber Leser,

bis ins 19. Jahrhundert stellte der Ochsenweg für Kaufleute, Viehtreiber und andere eine bedeutende Verbindung zwischen Dänemark und Norddeutschland dar. An der Straße Schlossberg markiert ein Hügel den Standort der damaligen Zollstelle.

Wie beschwerlich und unbequem die langen Strecken seinerzeit zu bewältigen waren, kann man im Ortsteil Niehuus anhand des rekonstruierten

Natursteinbelages erahnen, auf dänischer Seite sogar ein Stück des ursprünglichen Weges erkennen.

Ganz leicht, bequem sowie kostenfrei können Sie hingegen am 7. und 8. September die Vielfalt und Kompetenzen heutiger Kaufleute, Handwerker und Dienstleister, die sich in Harrislee niedergelassen haben, bei einem Rundgang durch das Bürgerhaus erleben. Lassen Sie sich diese Gelegenheit nicht entgehen und informieren Sie sich in entspannter

Atmosphäre über die Betriebe, wobei es beim Rahmenprogramm auch für Kinder viel zu entdecken und zu erleben gibt.

Ihre Gemeinde Harrislee wird mit einem eigenen Messestand vertreten sein, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Dem Veranstalter, der Interessengemeinschaft Harrisleer Unternehmen, gratuliere ich bei dieser Gelegenheit sehr herzlich zum 40. Gründungsjubiläum und danke insbesondere den Mitgliedern des Vorstands für die Ausgestaltung

der Messe sowie für die gute, konstruktive Zusammenarbeit. Mein Dank gilt auch allen Ausstellerinnen und Ausstellern sowie Mitwirkenden, die zum Erfolg der Unternehmensmesse beitragen.

Wir sehen uns im Bürgerhaus!

**Ihr Martin Ellermann**  
Bürgermeister

### „20 Jahre HolidayLand Harrislee“



Rufen Sie an,  
kommen Sie vorbei  
oder klicken Sie  
sich rein unter

[www.holidayland-harrislee.de](http://www.holidayland-harrislee.de)



**HOLIDAY LAND**  
Reisebüro Harrislee



HolidayLand Harrislee · Am Markt 8 · 24955 Harrislee  
Tel. 04 61/7 55 56 · [reisebuero-harrislee@holidayland.de](mailto:reisebuero-harrislee@holidayland.de)

 Besuchen Sie  
uns auf Facebook!

#### „IHU Messe Harrislee“

Sonderbeilage des sh:z  
Schleswig-Holsteinischer  
Zeitungsverlag GmbH & Co.KG

ANZEIGEN  
Paul Wehberg (verantw.)  
Christian Lind

REDAKTION  
Christian Lind (V.i.S.d.P.)  
Rainer Fischer

VERLAG  
sh:z Schleswig-Holsteinischer  
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG  
Fördestraße 20  
24944 Flensburg

GESCHÄFTSFÜHRUNG  
Axel Gleie  
Joachim Liebler  
Paul Wehberg

DRUCK  
Druckzentrum  
Schleswig-Holstein  
Fehmarnstr. 1  
24782 Büdelsdorf



Freuen sich über 40 erfolgreiche Jahre IHU (v. li.): Kerstin Hanemann, Martina Schaade, Kerrin Jendryschik, Ulrich Most u. Rolf Henningsen. rf

## Herzlich willkommen auf dem 12. Harrisleer Schaufenster

Liebe Messebesucher und  
Messeaussteller,

das Jahr 2019 steht für die  
Interessengemeinschaft Har-  
risleer Unternehmen für ver-  
schiedene Jubiläen. Zum Ers-  
ten machen wir mit dieser Ge-  
werbemesse das Dutzend voll.  
Zum 12. Mal öffnet die Messe  
ihre Tore, um einen bunten  
Mix an ortsansässigen Unter-  
nehmen zu präsentieren.

Gründungsmitglieder hat  
die IHU nur noch fünf und  
auch bei diesen Unternehmen  
sind personelle Veränderun-  
gen eingetreten. Das mag dar-  
an liegen, dass wir – zum Zwei-  
ten – am 12. Juni dieses Jahres  
unseren 40. Gründungstag  
hatten. Dieses Jubiläum möch-

ten wir im Rahmen dieser Mes-  
se mit einer kleinen Feier be-  
gehen. Ein Protagonist der ers-  
ten Stunde ist noch bei uns.  
Rolf Henningsen ist seit gut 40  
Jahren Geschäftsführer unse-  
res Vereins. Er ist seinen Kun-  
den so verbunden geblieben,  
dass er mittlerweile nach Ren-  
teneintritt mehr Jahre in die-  
sem Verein gewirkt hat, als je-  
des derzeitige Vorstandsmit-  
glied.

Die Messe zeigt 36 Ausstel-  
ler aus Harrislee und Umge-  
bung. Wir freuen uns über be-  
kannte und über neue Gesich-  
ter. Harrislee verfügt glückli-  
cherweise über eine gute Nah-  
versorgung mit vielen Gewer-  
ken, Händlern und Dienstleis-  
tern. Das dies so bleibt, dafür

möchten wir uns einsetzen.  
Unter anderem mit der Aus-  
richtung dieser Messe, die  
ortsansässige Unternehmen  
zeigt, die noch persönlich für  
Ihre Kunden da sind. Auch  
wenn es bequem erscheint, al-  
le möglichen Waren in Inter-  
netportalen für vermeintlich  
kleines Geld zu erwerben, so  
ist es die persönliche Beratung  
und der menschliche Umgang,  
die nicht durch den gehetzten  
Lieferanten von UPS, DPD  
oder Hermes ersetzt werden  
können.

Auch im Rahmen der Debat-  
te über den Klimawandel darf  
gerne darüber nachgedacht  
werden, vergleichbare Lei-  
stungen vor Ort zu erwerben  
und nicht wegen geringer

Preisvorteile Waren zu erwer-  
ben, die einen Einzelversand  
durch die ganze Republik zur  
Folge haben.

Bitte nehmen Sie das Gebö-  
tene reichlich an, informieren  
Sie sich über die Leistungen  
der Messeaussteller, beteiligen  
Sie sich an den Aktionen der  
Aussteller und machen Sie die-  
se Messe zu einem Erfolg; wir  
haben sie gerne für Sie organi-  
siert. Ein besonderer Dank ge-  
bührt der Crew der Gemeinde-  
verwaltung, die uns sowohl or-  
ganisatorisch als auch durch  
die Bereitstellung des Bürger-  
hauses sehr bei der Ausrich-  
tung geholfen hat.

Für den Vorstand  
**Ulrich Most**  
Vorsitzender



**Industrietechnik GmbH**  
HANDEL | TECHNIK | SERVICE

Gewerbegrund 6 · 24955 Harrislee  
Fon +49 461 940 256 20 · Fax +49 461 940 256 66

[www.mm-industrietechnik.de](http://www.mm-industrietechnik.de)

**Der Schuhmacher**  
**INGO MÖLLER - Harrislee**  
**Neu! Anfertigung von Ledergürteln**

handgemacht  
& individuell



DER SCHUHMACHER • Ingo Möller • Süderstraße 75 • 24955 Harrislee  
Tel.: 0461-71211 • E-Mail: [ingo-moeller61@web.de](mailto:ingo-moeller61@web.de)  
Öffnungszeiten: Montag- Freitag 9.00 - 18.00 & Samstag: 9.00 - 12.00

Besuchen Sie mich online: [www.der-schuhmacher.de](http://www.der-schuhmacher.de)

## Von Urgesteinen und vorbildlich gelebtem Ehrenamt

**HARRISLEE** Die Interessengemeinschaft Harrisleer Unternehmen, kurz IHU, feiert in diesem Jahr ihr 40-jähriges Bestehen. Wie wohl jede gesellschaftliche Gruppierung hat sie in vier Jahrzehnten viel erlebt – Höhen und Tiefen inklusive. Immer jedoch haben sich die Mitglieder – aktuell sind es 77 – für den Wirtschaftsstandort Harrislee und die Gemeinde konstruktiv eingesetzt.

Die Gründungsversammlung fand im März 1979 statt; der Eintrag ins Vereinsregister erfolgte im Juni. Erster Vorsitzender war Heinrich Börm – und zwar 22 Jahre lang. Bereits drei Jahre vorher hatten die örtlichen Gewerbetreibenden zu einer Werbegemeinschaft zusammengefunden, um auf ihre Angebote und Leistungen aufmerksam zu machen. Aus diesem Kontext heraus hatten sie schon 1976 das erste Harrisleer Schaufenster veranstaltet.

„Doch statt einer lockeren, letztlich unverbindlichen Zusammenarbeit wollten wir seinerzeit eine festere Organisationsform finden, was schließlich zur Vereinsgründung führte“, erinnert sich Rolf Henningsen, „Urgestein“ der IHU der ersten Stunde und de-



Erika und Rolf Henningsen im Sommer 2019 auf ihrer Gartenterrasse. rf

ren Geschäftsführer.

Erster Messe-Standort des „Harrisleer Schaufensters“ war das Gelände der heutigen Katholischen Kirche. Wie seit einigen Jahren wird die Messe 2019 wieder im und am Bürgerhaus der Gemeinde abgehalten – für deren Unterstützung die ehrenamtlich aktiven IHU-Mitglieder dankbar sind.

Mit ihrem 'Klönchnack am Ratsbrunnen' begründete die IHU seinerzeit die Tradition des Harrisleer Weihnachtsmarktes mit. Bis heute prüfen die Mitglieder die Beleuchtung vor dem Aufhängen und finan-

zieren sie zusammen mit der Gemeinde. Die Erlöse des eigenen Punschstandes dort kommen der Bildungslandschaft vor Ort zugute. Gelegentlich hat die IHU Branchengespräche angeboten, und zur Stärkung der Gemeinschaft unternehmen die Mitglieder auch mal zusammen eine Reise.

„Ohne PC und Kopierer war die erste Arbeit nicht ganz leicht“, sagt Rolf Henningsen, seit 1980 ehrenamtlicher IHU-Geschäftsführer. Seitdem hat er fünf Vorsitzende erlebt – von Heinrich Börm über Bernd

Asmussen, Arne Johannsen und Jörg Schriewer bis heute Ulrich Most. Er hat sich schwerpunktmäßig immer um die Messe-Organisation gekümmert – „reine Arbeitszeit etwa drei Monate, allerdings zusammengefasst“, sagt er.

Für die Vereinsgeschichte der IHU sowie als Harrisleer Persönlichkeit ist Rolf Henningsen der perfekte Repräsentant: Denn der geborene Angeliter aus Gunneby an der Schlei (später aufgewachsen in Großsolt) ist seit Anbeginn dabei. Urgestein im besten Sinne also. Von 1973 bis 2000 kennen ihn die Harrisleer zudem als Leiter der örtlichen

Sparkasse.

Vor wenigen Wochen ist Rolf Henningsen 80 Jahre alt geworden – man könnte eher 'jung geblieben' formulieren! Denn sein Alter sieht man ihm dank seiner bemerkenswert jugendlichen Agilität wirklich nicht an! Immer an seiner Seite natürlich Ehefrau Erika. Im 40. Jahr des IHU-Bestehens hat sich Rolf Henningsen rückblickend also sein halbes Leben lang in der und für die IHU eingebracht – als echtes Vorbild für ein engagiert gelebtes Ehrenamt!

Rainer Fischer

Alle Sicherheit  
für uns im Norden.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Beste Unterhaltung wünscht Ihr Schutzengel-Team.

**Bernd Asmussen & Niels Lommatzsch**  
Süderstr. 48a, 24955 Jarrislee, Tel. 0461/700380  
Fax 0461/7003830, harrislee@provinzial.de



**Fliesen  
Günter Lange**  
GmbH

**Horst Siersleben**  
Tel. 0461/ 20990  
Mobil: 0171/ 3017602

Am Oker 28  
24955 Harrislee  
info@fliesen-lange.de  
www.fliesen-lange.de

# „Abschied gestalten“

**HARRISLEE** „Fiete Pietät“ oder „Fiete Berg“ – diese Bezeichnungen sind vielen älteren Menschen noch ein Begriff. Sie stehen für das Unternehmen Friedrich Berg Bestattungen, eines der traditionsreichsten Flensburgs. 1894 gründete es Tischlermeister Friedrich Carl Emil Berg als erstes Bestattungsinstitut in der Fördestadt. Heute leitet Peter Berg das Institut mit Standorten in Flensburg und Harrislee in vierter Generation.

In Harrislee sagen eine großzügige Feierhalle mit achtzig Sitzplätzen, vier Abschiedsräumen und eine eindrucksvolle Empfangshalle zu. Ob es sich um eine christliche Trauerfeier mit Begleitung eines Pastors handelt, oder ob ein weltlicher Redner die Ansprache hält – „Abschied gestalten“



Bestattermeister Peter Berg im Beratungsgespräch. FOTO: STAUDT

bedeutet für Peter Berg, dass individuelle Wünsche Priorität haben. Zuerst die Überführung des Verstorbenen, zudem werden die trauernden Angehörigen von Formalitäten wie dem Druck von Trauerkarten, der Ausstellung der Sterbeurkunde und der Abmeldung von Ver-

sicherungen, Behörden oder Vereinen entlastet.

Bestattermeister Peter Berg führt sein Unternehmen mit Umsicht und Offenheit. „Tradition und Fortschritt ergeben für uns in der Bestattungskultur ein harmonisches Miteinander. Denn die Bewahrung tradi-

tioneller Elemente hilft den Angehörigen und Freunden – und jeder Abschied ist ein ganz persönlicher“, sagt er.

Die herkömmliche Beerdigung, eine Feuer- oder Seebestattung, die Bestattung in einem anonymen Urnengrab oder unter einem Baum im Wald – Peter Berg Bestattungen ermöglicht jede Variante. Jüdische und muslimische Rituale sind dem Team um die zwei Bestattermeister ebenso vertraut wie die Organisation einer Bestattung im Ausland. „Bestattungswünsche sind heute so individuell wie das Leben selbst“, so Peter Berg. „Unverändert bleibt ein guter Weg des Abschieds mit Würde, Respekt und Trost. An diesem Anspruch arbeiten wir – ebenso professionell wie achtsam und mitfühlend.“ *PM/rf*



Vieles verändert sich.  
Manches bleibt.

Hilfe und Trost -  
von Mensch zu Mensch

**Friedrich  
Berg**  
Bestattungen  
Abschied gestalten

Süderstraße 80 · 24955 Harrislee  
Telefon 04 61 / 70 03 70

Mathildenstraße 35 · 24939 Flensburg  
Tel. 04 61 / 14 11 10

info@berg-bestattungen.de  
www.berg-bestattungen.de



## Viel zwischenmenschliche Wärme beim Frühstart ins Leben

**HARRISLEE** „Die kleinsten Füße hinterlassen im Herzen die größten Spuren“ – diese liebevolle Rückmeldung auf einer Dankeskarte bewahrt Johanna Jürgensen sorgfältig auf – erhalten hat sie sie von einer Familie mit gerade geborenem Nachwuchs. Der Hintergrund: Die Harrisleer Seniorin hatte dem zu früh geborenen Baby ein Mützchen gestrickt und in die DIAKO geschickt. Denn solche Frühchen brauchen viel Wärme, verlieren die eigene aber schnell, meist über den Kopf. Bestes ‚Gegenmittel‘ sind daher kleine Mützen, ideal ergänzt um Söckchen für die eingangs erwähnten Füßchen.

Aber wie kam Johanna Jürgensen auf diese Idee? Bis vor zwei Jahren hat sie einen Handarbeitskreis in einer MS-Gruppe mitgestaltet. Als diese sich auflöste, wollte sie die gewonnene Freizeit weiter sinnvoll mit Leben füllen. Vom Leiter des Albertinenstifts, in dessen betreuter Wohnanlage sie wohnt, hatte sie erfahren, dass Frühchen an Kopf und Füßen besonders gewärmt sein sollten. Seitdem stellt sie diese Mini-Strickwaren in verschiedenen Größen her und spendet sie der DIAKO. Zunächst auf eigene Kosten, bis die Gemeinde auf ihre Initiative aufmerksam wurde und seitdem an der Info im Bürgerhaus Wollspenden sammelt. Erster Spender wollte Bürgermeister Ellermann sein, doch das Wollstübchen kam ihm zuvor.



Johanna Jürgensen in ihrem Wohnzimmer – natürlich beim Stricken! FOTOS: RAINER FISCHER

„Im ersten Jahr habe ich noch nicht gezählt – aber es waren sicherlich 200 Mützchen und über 100 Söckchen-Paare“, erzählt die Seniorin, der man ihre 84 Jahre nicht ansieht, sie wirkt fit und lebt autark, nur Radfahren mag sie zurzeit nicht. Wahrscheinlich halten ihre zahlreichen Aktivitäten sie jung; dazu zählen die Mitwirkung an Weihnachtsfeier und Sommerfahrt sowie zweimal die Woche Bingo und einmal ein bunter Nachmittag, die sie aktiv gestaltet. Und eben ihr fingerfertiges Hobby, das ihre Mutter ihr schon als Achtjähriger beibrachte.

Gestrickt hat sie ihr ganzes Leben lang, eher wenig für sich, meist für die Familie. Und in dieser Hinsicht gibt es viele Angehörige zu „bestricken“, handelt es sich doch um drei eigene Kinder und mittler-

weile sieben Enkel sowie acht Urenkel! Strick-Zeit für die Frühchen hat sie dennoch: Oft mehrere Stunden täglich, an Sonntagen können es schon mal acht werden, nicht selten bis in die Nacht hinein, der Fernseher läuft nebenbei. „Ich habe etwas zu tun und Freude daran, und es dient einem guten Zweck“, sagt sie. In diesem Jahr hat sie ihre „Produktion“ genau gezählt: 196 Mützchen und 142 Schühchen waren es – bisher.

Johanna Jürgensen bedankt sich bei allen Spendern und freut sich auf weitere Woll(rest)e im Bürgerhaus. Damit die Frühchen der DIAKO neben medizinischer weiterhin auch wollene Unterstützung bei ihrem Frühstart ins Leben erhalten – und irgendwie auch viel zwischenmenschliche Wärme! *Rainer Fischer*

**Raiffeisenbank eG Handewitt** ...einfach persönlicher

Wir sind bei der Messe dabei und freuen uns auf Sie!

Unser Team in der Geschäftsstelle Harrislee!

SANITÄTSHAUS  
**Schütt & Jahn**  
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE

**+ Bleiben Sie mobil**  
Besuchen Sie uns

auf der Messe „Harrisleer Schaufenster“ im Bürgerhaus.

Gerne beraten wir Sie in persönlichen Gesprächen ausführlich. Denn die meisten unserer Produkte werden speziell auf Ihre Belange hin angefertigt.

Ärztelhaus • Zur Höhe 10 • 24955 Harrislee • Tel.: 0461- 7 50 43  
und in Handewitt, Flensburg-Twedter Plack, Husum • [www.schuett-jahn.de](http://www.schuett-jahn.de)

# Schönes für die Augen

Auf dem Harrisleer Schaufenster präsentiert ColiBri-Optic Design- und Wechselbügel-Kollektionen

**HARRISLEE** Zentral am Marktplatz gelegen, bietet Harrislees einziger Optiker ColiBri-Optic einen umfassenden Service rund um gutes Sehen. Dazu gehört aktuelle Brillenmode mit bewährten Klassikern und außergewöhnlich schönen Modellen. Namhafte Marken wie Silhouette, Jette Joop und Tom Ford werden ergänzt durch handverlesene Designs von Eigensign, Einstoffen und Baldessarini.

Besonderes Augenmerk verdient das skandinavisch anmutende Design von Blackfin: Die leichten, zumeist zweifarbigen Titanfassungen werden jedoch vom Design bis zum Finish komplett in Italien gefertigt – in exakt 53 handwerklichen Schritten. Ergänzt wird die Angebotspa-



Das ColiBri-Optic-Team am Markt in Harrislee mit (v. li.) Olaf Gerhardt, Thyra von Barga und Markus Geist.

lette durch eine große Zahl Brillenfassungen günstiger Eigenmarken.

„Im Bereich Sonnenbrillen sind wir stolz darauf, die weltbesten Sonnenbrillen von MauiJim anbieten zu können“, sagen Inhaber Olaf Ger-

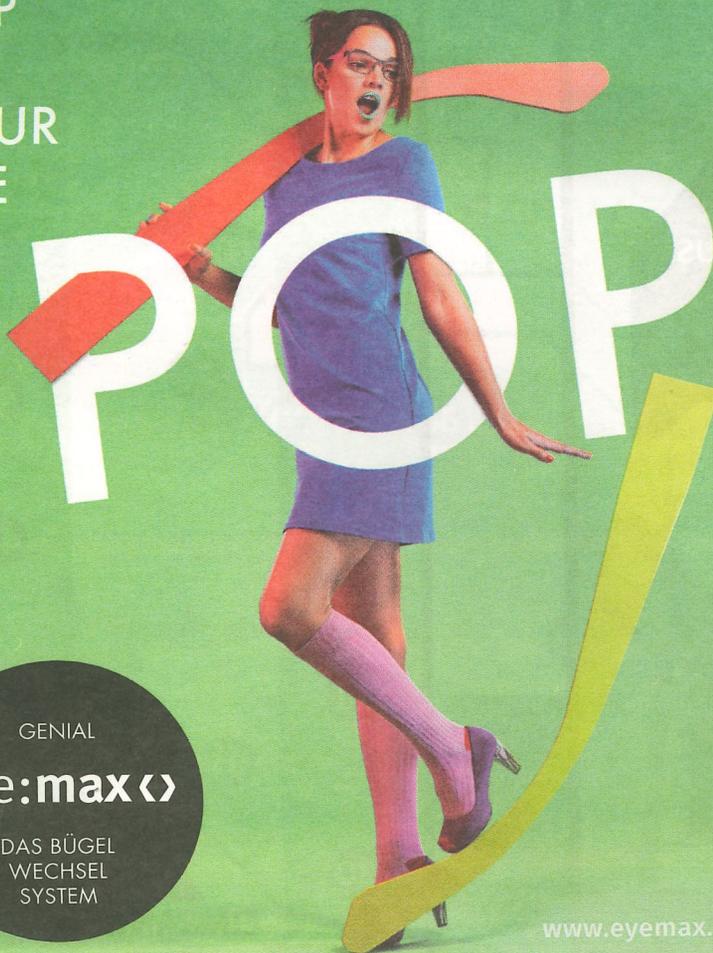
hardt und Filialleiter Markus Geist. Durch ein besonderes Brillenglas erreichen MauiJim-Sonnenbrillen eine unvergleichliche Farbbrillanz.

Das Team setzt sich aus den beiden Augenoptikermeistern und fachkompetenten

Augenoptikerinnen zusammen. Sie bieten einen umfassenden 3D-Sehtest an und können in der eigenen Werkstatt jede Brille umgehend und fachgerecht mit hochwertigen Brillengläsern verglasen. Kontaktlinsen werden ebenfalls angepasst, auch bei den „Nordfrauen“ der 2. Handball-Bundesliga, für die ColiBri-Optic offizieller Ausstatter ist.

Beim Harrisleer Schaufenster präsentiert ColiBri-Optic die komplette Wechselbügel-Kollektion von eye:max<>: Von unifarbigen bis vielfältigen, auch regionalen oder saisonalen Motiven; über 1000 verschiedene Bügel werden am Stand im Bürgerhaus präsentiert – auch der Flensburg-Bügel in drei verschiedenen Farben. rf

POP  
UP  
YOUR  
LIFE



GENIAL  
eye:max<>

DAS BÜGEL  
WECHSEL  
SYSTEM

[www.eyemax.info](http://www.eyemax.info)

ColiBri

OPTIC

Am Markt 4  
24955 Harrislee  
Tel. 0461 90 97 97 0  
Fax 0461 90 97 97 1

[www.colibri-optic.de](http://www.colibri-optic.de)

12.

# HARRISLEER SCHAUFENSTER

HERZLICH  
am 7. + 8.



Lecker  
Essen



Erfrischende  
Getränke

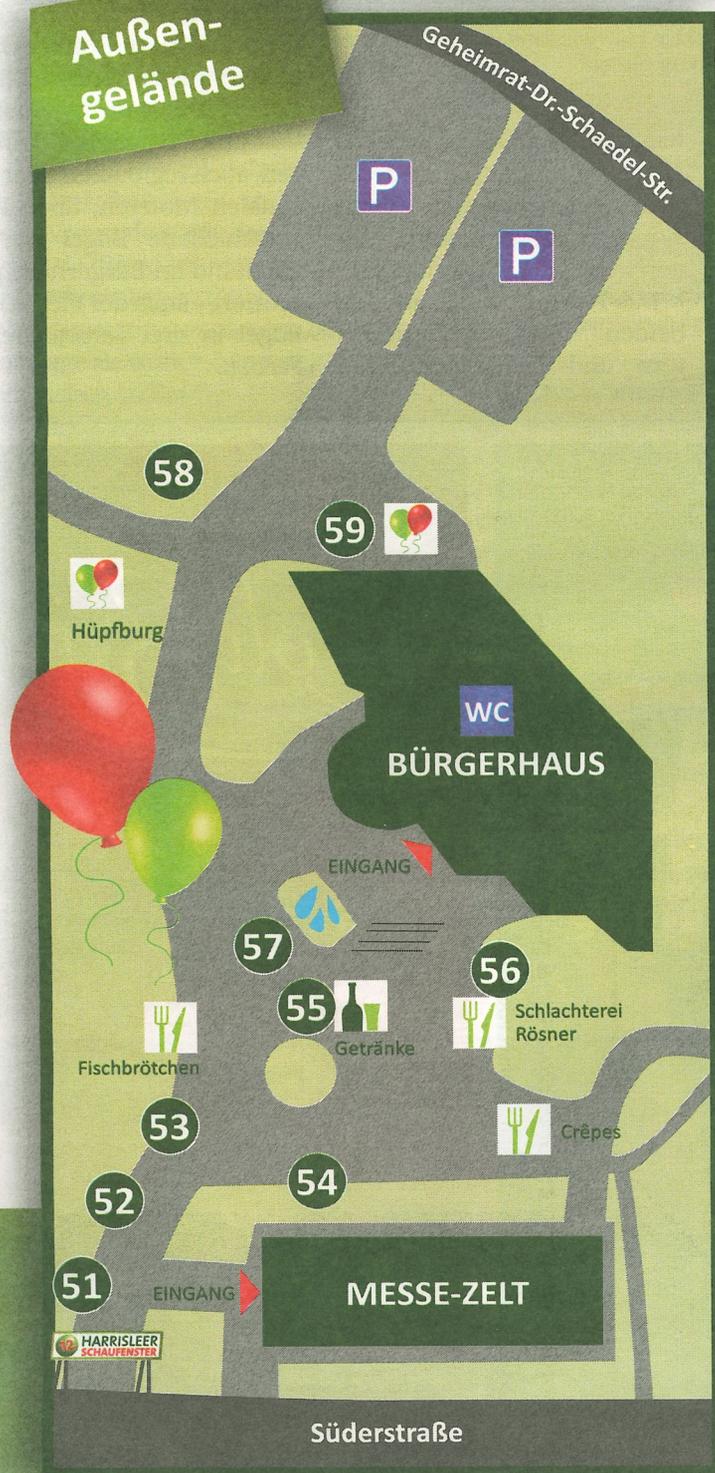


Kinder-Aktion

- 51 Heide Bauelemente GmbH & Co. KG
- 52 Tischlerei Lange
- 53 Dachdeckerei Heiko Oehlert GmbH & Co. KG
- 54 Thomsen Räucherspäne GmbH & Co. KG
- 55 Schmunz & Köchling GbR Der Harrisleer Zeltverleih

- 56 Schlachtere Rösner
- 57 HARTTEN GmbH Garten- und Landschaftsbau
- 58 Pfadfinderstamm Polarstern Harrislee
- 59 Jugendfeuerwehr Harrislee

Außen-  
gelände



www.ihu-harrislee.de

# WILLKOMMEN September 2019

Besuchen Sie unsere vielen Aussteller und machen Sie mit bei einer der vielen Aktionen oder schauen Sie beim bunten Veranstaltungsprogramm zu!



## Zelt

- |   |  |
|---|--|
| 30 Das Fitness-Studio Gym+                    | 37 Sontique - Damenmoden, Sonja Wippich        |
| 31 Schornsteinzentrum Flensburg GmbH & Co. KG | 38 Bestattungen mit Herz e. K., Claudia Matzen |
| 32 FensterPlatz, Kerrin Jendryschik           | 39 DRK Ambulanter Pflegedienst Flensburg gGmbH |
| 33 Dental-Labor Jung GmbH                     | 40 SENCURINA, Seniorenresidenz Müssen          |
| 34 Ingo Möller, Der Schuhmacher               | 41 Energetix Magnetschmuck Gerda Nehls         |
| 35 Cellagon Beratung, Britta Haase            | 42 IHU   |
| 36a Cocon – Hundecocon, Wohntextilien, Mode   | 43 Galeria Mia Mia                             |
| 36b Raumwandel GmbH Wohnwelten                |  |



## Bürgerhaus

- 01 Hartmetall-Werkzeuge-Nord GmbH & Co. KG
- 02 Gemeinde Harrislee
- 04 Scherben Glück Ebba Nielsen
- 05 DEBEKA Servicebüro Harrislee, Jan Tuschke
- 06 Unionbank AG Filiale Harrislee
- 07 Holiday Land Reisebüro, Martin Herrmann
- 08 Itzehoher Versicherung, Malte Samuelsen
- 09 Juwelier Am Markt Petra Hesse e. K.
- 10 Raiffeisenbank Handewitt, Geschäftsstelle Harrislee
- 11 ColiBri Optic, Olaf Gerhardt
- 12 Sanitätshaus Schütt & Jahn GmbH
- 13 BAP Ambulanter Pflegedienst Balsler
- 14 Provinzial Nord - Bezirkskommissariat Asmussen & Lommatzsch
- 15 Schleswig-Holsteinischer Zeitungsverlag

## Buntes Programm

### SAMSTAG:

- 11.00 Uhr Eröffnung der Messe durch den 1. Vorsitzenden der IHU Ulrich Most & Grußworte vom Bürgermeister Martin Ellermann
- 14.30 Uhr Tanzvorführung der Harrisleer Ballettschule
- 15.00 Uhr Vorführung Fitness-Studio GYM+

### SONNTAG:

- 14.00 Uhr Konzert Har'lee Gospel Singers
- 15.00 Uhr Vorführung Fitness-Studio GYM+

TIPP: An beiden Tagen gibt es von 12 - 14 Uhr Glitzer Tattoos für die jüngeren Besucher und von 14 - 16 Uhr unterhält der Modellierclown die Besucher. Außerdem gibt es verschiedene Gewinnspiele und Überraschungsaaktionen an einigen Messeständen. Die kleineren Besucher haben die Möglichkeit zum Ponyreiten.

Änderungen vorbehalten.

Veranstalter:

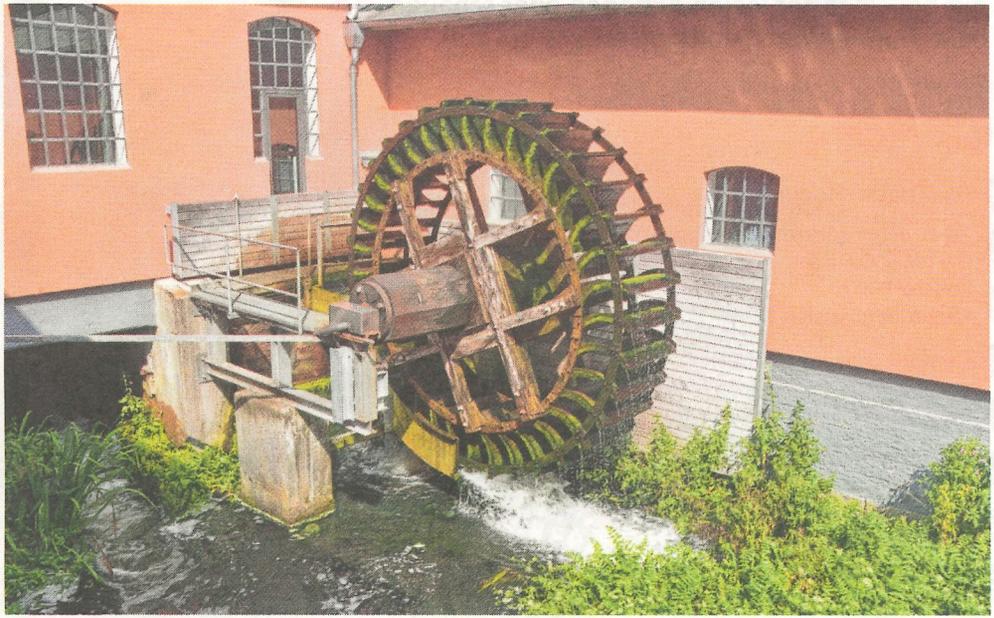


## Eine 400 Jahre alte Tradition in Eiche wieder belebt

**KUPFERMÜHLE** Wie konnte das bloß passieren? Das markante Rauschen am Industriemuseum Kupfermühle war über längere Zeit nicht zu hören – dem reizvollen Ausflugsziel für Touristen wie Einheimische gleichermaßen fehlte sein charakteristisches akustisches Kennzeichen. Das Wasserrad, das durch die Krusau angetrieben über Jahrhunderte für Arbeitsenergie in der „Crusauer Kupfer- und Messing-Fabrik“ sorgte, drehte sich nicht mehr.

Zum Hintergrund: Dieses Rad aus Lerchenholz ist ein so genanntes „Zuppinger Wasserrad“, das ein Hammerwerk mit einem Vorführhammer antreibt. Die Achse besteht aus einem 400 Jahre (!) alten Eichenstamm, an dessen Enden Stahllachsen eingebaut sind. Diese führen in die Maschinenhalle und treiben dort ein Hammerwerk aus Eiche an. Der daran befestigte große Hammer schlägt mit seinem 160 Kilo schweren Eisenkopf auf einen speziellen Amboss.

Bei einer späteren Überarbeitung des bis 2008 rekonstruierten Wasserrades wurde für die Achse eine automatische Schmierung installiert – und die hat irgendwann nicht mehr richtig funktioniert. Die Folge: Die Bronzelager, auf denen die Achsenden gelagert sind,



Dank einer namhaften Fördersumme der Nospa dreht sich das Wasserrad wieder. rf

wurden durchgerieben. Dabei kamen auch die Achsenden zu Schaden und mussten ersetzt werden. Zudem wurde eine neue mechanische Schmierung eingebaut – die hoffentlich auf Dauer ihre Funktion erfüllt.

„Dank einer namhaften Förderung durch die Nospa dreht sich unser Wasserrad seit einigen Wochen wieder, wovon wir sehr froh sind“, sagt Museumsleiterin Susanne Rudloff. Damit

eine lange Tradition fortgesetzt – denn das heutige Wasserrad steht am Originalstandort des ursprünglichen Wasserrades, das bereits um 1600 zum Antrieb eines Hammerwerkes aufgebaut wurde und dem Ort seinen Namen „Kupfermühle“ gab.

Ein Besuch des Industriemuseums Kupfermühle ist sehr lohnenswert und wird dringend empfohlen – auch wegen des wieder rauschenden Wassers! rf



**PHYSIOUNDFITNESS**  
Jan Andresen

Unsere Leistungen:

- Physiotherapie
- Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Massage
- Bobath-Konzept
- Sportphysiotherapie

Physio und Fitness Harrislee  
Zur Höhe 12 a · 24955 Harrislee · Telefon 0461 / 74857  
Fax: 0461 / 5058097 · www.physioundfitness.de

**Dental-Labor  
Jung GmbH**

Gewerbedamm 11  
24955 Harrislee  
Telefon (0461) 7 88 01  
Telefax (0461) 7 88 02



### Tischlerei Jan Günther

Werkstätten für Möbel und Innenausbau  
Tischlermeister und Holztechniker

Mehr unter: 0461 3154059 oder [www.tischlerei-guenther.de](http://www.tischlerei-guenther.de)



### Harrisleer Ballett- und Jazztanzschule



Ballett (ab 3 Jahren)  
Hip Hop (ab 6 Jahren)  
Showtanz  
Modern Dance



Auch  
Ballettunterricht in  
Handewitt, Satrup  
und FL-Ost!

Werkstr. 5 · 24955 Harrislee · Tel. 0461/74662  
[www.ballettschule-harrislee.de](http://www.ballettschule-harrislee.de) · Parkplätze direkt vor der Haustür!

# Individuell wie das Leben

Mit viel Einfühlungsvermögen begleitet ‚Bestattungen mit Herz‘ Angehörige beim Abschiednehmen

**HARRISLEE** Zu den Ritualen des Lebens gehört naturgemäß das Abschiednehmen von verstorbenen Angehörigen. Traditionell geht dies eher passiv vonstatten, doch die Trauer- und Bestattungskultur befindet sich im Umbruch: So sind Beerdigungen längst alternativ in einem Ruheforst möglich, und bei zeitgemäßen Trauerfeiern wird ein Bild der Verstorbenen aufgestellt. Doch das lässt sich noch aktiver leben.

„Bei den Vorbereitungen gehen wir intensiv auf die Wünsche der Verstorbenen und Angehörigen ein“, sagt Claudia Matzen von ‚Bestattungen mit Herz‘. Und nennt als Beispiel einen passionierten Segler, der sich eine Feier im Ambiente seiner Leiden-



Das Team von ‚Bestattungen mit Herz‘ (v. li. vorn): Petra Clausen, Viola Schnippering, Claudia Matzen, Irmgard Hinrichsen, Lisa Horn. Im Hintergrund v. li. Franz-Josef Seelhöfer, Michael König und Tomasz Gorzynski. rf

schaft gewünscht hatte. Diese wurde in der hauseigenen Trauerhalle in der Süderstraße 93 mit Strandhafer und Sand vom Strand maritim ausgestattet, der Sarg war schön mit

Segelmotiven verziert.

Da jedes Leben individuell ist, liegt es nahe, den letzten Weg ebenso zu gestalten. Bei einer Abschiedsfeier können zudem persönliche Gegen-

stände aufgestellt oder ein Lebensrückblick per Video gezeigt, vorab Urnen und Särge gemeinsam bemalt werden. „Ein Stück Trauerarbeit ist bereits geleistet, wenn sich die Angehörigen in die Feier mit einbringen. Wichtig ist uns, dass sie mit einem harmonischem Gefühl daraus hervorgehen“, betont die ‚Bestatterin mit Herz‘.

Die klimatisierte, sensibel gestaltete Trauerhalle bietet Platz für bis zu 130 Personen. Das angeschlossene Café lädt in angenehmer Atmosphäre zur Erinnerung an die Verstorbenen ein. Das erfahrene Team von ‚Bestattungen mit Herz‘ steht im Falle eines Falles rund um die Uhr unter ☎ 0461 / 500 3922 bereit. rf

Bestattungen  
mit Herz

familiär & fair

Besuchen Sie uns und machen  
Sie sich selbst ein Bild.

Immer gerne für Sie da.

*C. Matzen*

☎ 0461 5003922

Süderstr. 93 - 24955 Harrislee  
www.bestattungen-mit-herz.de

## Nachhaltige Werte traditionellen Schuhmacher-Handwerks

**HARRISLEE** Vielleicht ist die Einschätzung eine Frage des Alters, aber auch grundsätzlich und generationenübergreifend erstaunt die Erkenntnis, dass viele junge Menschen nicht wissen, dass es das traditionelle Handwerk des Schuhmachers gibt – so jedenfalls die Beobachtung von Ingo Möller. Und irgendwie liegt damit die Vermutung nahe, dass die ein oder andere Generation verlernt hat, dass man Schuhe reparieren und dann prima weiter benutzen kann – oder?

Sicherlich liegt es an der Masse von bequemen Kunststoffschuhen, die unser Verbraucherverhalten in dieser Hinsicht verändert hat. Klar ist aber auch, dass diese Schuhe zum globalen Kunststoffproblem beitragen: Sind sie einmal hinüber, wandern sie in den Müll – was soll man an ihnen auch groß reparieren können?

Anders dagegen Naturmaterialien wie Leder oder Kautschuk. „Ich empfehle Schuhe aus Leder. Da sie atmungsaktiver sind, bieten sie einen gesünderen Tragekomfort. Und durch eine Reparatur, auch wiederholt, haben ihre Träger nachhaltig länger gut von ihnen“, betont Ingo Möller. Er ist Schuhmachermeister in dritter Generation und



Schuhmachermeister Ingo Möller in seiner Werkstatt in der Süderstraße 75.

stammt aus Großsolt (die Zier-Meisterbriefe von Großvater und Vater hängen neben der eigenen Urkunde). Seit 1992 betreibt er seine Werkstatt und den kleinen Laden in der Süderstraße 75 – als einziger Schumacher Harrislees. Die

technische Ausstattung (darunter drei professionelle Leder-Nähmaschinen) erlaubt ihm sämtliche Arbeiten am Werkstoff Leder – insbesondere für die werterhaltende Bearbeitung von Schuhen. Er stellt aber auch eigene Produkte aus Leder her wie Gürtel, die individuell gestaltbar und auch in XXL-Format erhältlich sind. Repariert werden zudem Lederwaren aller Art wie Reisetaschen, Reitstiefel und vieles mehr.

„Außerdem bin ich ein Anhänger rahmengenähter und meist handgefertigter Herrenschuhe in nachhaltiger Qualität“, betont Ingo Möller. Ein Korkbett in flexibler Rahmenkonstruktion sorgt darin für echten Tragekomfort und lange Lebensdauer – und eine hohe Reparaturfreundlichkeit! „Es freut mich immer wieder, diese Schuhe mit frischem Finish wie neuwertig wieder herzustellen.“ Solch rahmengenähte Edelschuhe aus Portugal und Italien gibt es auch bei ihm im Laden.

Schuhmachermeister Ingo Möller ist langjähriges Mitglied der IHU. Er ist immer für seine Kunden da und setzt dem Internet die persönliche Beratung und einen angenehm menschlichen Umgang entgegen.

*Rainer Fischer*

**SHK**  
ANWALTSPRAXIS

Birte Hofmann – Tobias Krull  
Fachanwälte für Familienrecht

Weitere Tätigkeitsschwerpunkte:

Allgemeines Zivilrecht, Mietrecht, Erbrecht, Arbeitsrecht,  
Verkehrsrecht, Ordnungswidrigkeitenrecht, Strafrecht,  
Forderungseinzug, Zwangsvollstreckung

Süderstraße 75 · 24955 Harrislee

Tel. 0461 / 72047 · Fax 0461 / 72827

E-Mail: info@shk-ra.de · Homepage: www.fl-anwalt.de

**PHYSICARE**  
Human

Physiotherapie  
Osteopathische Behandlungen  
K-Active Taping

sowie Osteopathische Behandlungen  
für Pferde und Hunde

Volker Nieves · Niehuuser Str. 12 · 24955 Harrislee  
Tel.: 0461 / 909 604 64  
Fax.: 0461 / 840 989 33

Hartmetall-  
Werkzeuge-Nord



GmbH &  
Co. KG

Werkzeugschleiferei  
Produktion & Handel

Industrieweg 14

24955 Harrislee

Telefon (0461) 71568

Telefax (0461) 75612

e-mail: info@hw-nord.de

www.hw-nord.de



Schaltanlagen · Elektrotechnik  
Haupt GmbH & Co. KG

Ihr Elektriker in Harrislee

- Elektroinstallationen
- Steuerungs- und Verteilungsbau
- Beleuchtungstechnik
- Kleingeräteprüfung
- SPS-Technik
- Industrieschaltanlagen

Im Gewerbehark 10  
24955 Harrislee

Tel.: 0461 / 707 01-3  
Fax: 0461 / 707 01-44

www.se-haupt.de  
info@se-haupt.de

# Neues Dach mit einem Jahr Vorlauf

**FLENSBURG** Nach 25 Jahren zeigte das Dach des Hauses von Dr. Torsten Kallweit deutliche Spuren von Verwitterung. Für eine Neueindeckung bat die Familie mehrere regionale Fachfirmen um Angebote, was zunächst nicht fruchtete – das Handwerk ist derzeit extrem ausgelastet. „Beim zweiten Anlauf haben wir etwa ein Jahr Vorlauf vorgeschlagen und deutlich mehr Resonanz erzielt“, erzählt er.

Seine Familie entschied sich für die Firma Heiko Oehlert aus Harrislee: Die hatte zwar ein vergleichsweise teures Angebot abgegeben, jedoch waren darin bereits alle relevanten Positionen enthalten. Es war zudem transparent und nach vollbrachter Arbeit gab es keine Überraschungen. „Besonders gefallen hat uns,



Dr. Torsten Kallweit (li.) und Bauleiter Heiko Hahn vor dem neuen Dach. rf

dass uns alle geplanten Leistungen an Beispielen nachvollziehbar erklärt wurden. Insgesamt war die Beratung sehr sympathisch“, sagt der Auftraggeber. Das bestätigte auch die Ausführung.

Nachdem das alte, ungedämmte Dach aus Betondach-

stein mit wenig Hinterlüftung abgebrochen war, wurde der Dachstuhl zunächst für eine ausreichende Dämmstoffstärke „aufgedoppelt“. Angebracht wurden dann 60 Millimeter Holzfaserplatten als Aufsparrendämmung, ergänzt um die wichtige Dampfbrem-

se. „Die neue Traglattung haben wir anschließend mit glattformatigen Tonziegeln im Halbverband gedeckt“, erläutert Bauleiter Heiko Hahn.

Der Schornstein wurde zudem mit vorgewitterter Zinkstehpfalz bekleidet, ebenso die Traufen und Untersläge, die Dachrinnen und Fallrohre umlaufend in Zink ausgeführt. Außerdem raffinierte Dachflächenfenster eingebaut.

„Alle Arbeiten wurden handwerklich professionell ausgeführt. Auch der Umgang mit den Mitarbeitern war sehr angenehm. Wir können die Dachdeckerei Oehlert wirklich empfehlen“, betont Dr. Torsten Kallweit. In Kürze erhält auch seine Garage ein neues, sogar begrüntes Dach – der Auftrag ist bereits erteilt. rf



GmbH & Co. KG

**Heiko Oehlert**  
Dachdeckerei

**Solar-technik • Bauklempnerei • Fassadenbau**

Dachdeckermeister - Gebäudeenergieberater im Handwerk

Gewerbehof 3

Tel. 0461-430 102-30

24955 Harrislee

Fax 0461-430 102-40

[www.dachdeckerei-oehlert.de](http://www.dachdeckerei-oehlert.de)

## Attraktive Strandpromenade wertet Wassersleben touristisch auf



Drei Mitarbeiter der Nortorfer Firma Rumpf setzen die Seitenbegrenzung für die neue Promenade.

**HARRISLEE/WASSERSLEBEN** Wie das so ist bei Arbeiten unter freiem Himmel: Setzt plötzlich ein kräftiger Schauer ein, flüchten

die Bauarbeiter ins Fahrerhaus des Baggers oder in einen Bauwagen, den Reporter samt Kamera nehmen sie gleich mit. „Das ist für uns

nichts Ungewöhnliches und wir arbeiten auch gleich weiter“, sagt Marco Stutzke. Der Schachtmeister leitet ein fünfköpfiges Team der Nortorfer Firma Rumpf an, das derzeit die Neugestaltung der Promenade Wassersleben baulich umsetzt.

Zunächst hat es die alten Holzpalisaden und die Niedergänge zum Strand abgerissen, anschließend mit den aufwändigen Erdarbeiten begonnen. Dabei wurden am oberen Strandrand auch Big Pack-ähnliche Sandcontainer verbuddelt, die – nicht sichtbar – die Promenade bei extremem Hochwasser schützen sollen. Unterlegt sind sie mit einem Vlies, das

in den Promenadenbereich hinein reicht: Darauf wurde die Randeinfassung gebaut.

Der Untergrund für den Gehbereich ist ebenfalls angelegt, für die Pflasterarbeiten kommt eine extra Kollegen-Kolonne dazu. Verlegt wird ein großformatiges Betonsteinpflaster aus China in einem Sandton. Auch die Leuchtenkabel sind bereits unter der Erde. Die Arbeiten haben im Juni begonnen und ziehen sich durch den gesamten Sommer, wobei der Strand weiterhin nutzbar bleibt.

„Anfangs herrschte unter den Badegästen Unverständnis, mittlerweile haben sie die Baustelle angenommen und nehmen regen Anteil am Baufortschritt“, erklärt Schachtmeister Marco Stutzke. Insgesamt sei das hier eine schöne Baustelle.

Die rund drei Meter breite, leicht mäandrierende Promenade eignet sich auf ihren etwa 300 Metern Länge ideal – eben zum Promenieren.

(Fortsetzung nächste Seite)



Schachtmeister (Bauleiter) Marco Stutzke mit den sandsteinfarbenen Pflastersteinen aus China.

FOTOS: RAINER FISCHER (4)



Harrislees Gemeinde-Ingenieur Thomas Petersen (li.) und Marco Stutzke erörtern Details.

Germania

JALOUSIEN VON  
GERMANIA  
**LÖSUNGEN FÜR  
LICHTBLICKE  
& NICHTBLICKE.**

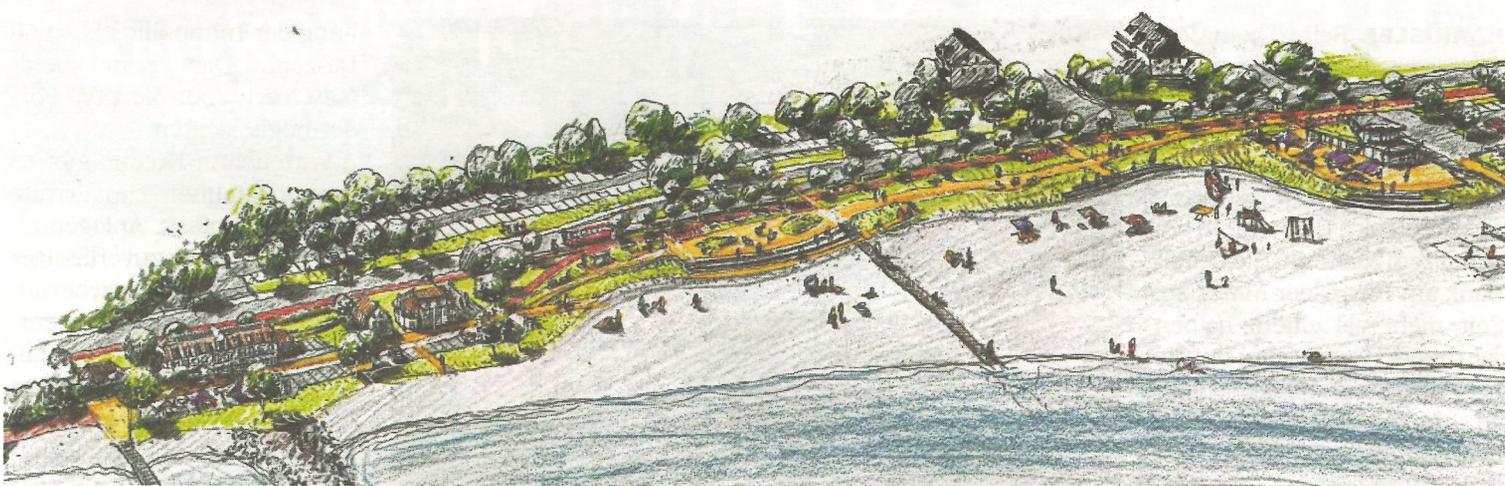
**FensterPlatz**  
Raumausstattermeisterin Kerrin Jendryschik

Vom 09.09.2019 - 21.09.2019  
**10% Rabatt auf unser Material!**

Am Oker 8 · 24955 Harrislee  
0461 - 700 29 63 · Mobil 0176 - 51 14 08 93  
www.fensterplatz-harrislee.de

WWW.GERMANIA-KG.DE





Noch virtuell – doch die Architekten-Zeichnung vermittelt bereits, wie schön die neue Strandpromenade in Wassersleben aussehen wird. sh:z

(Forts. von voriger Seite)

**B**änke, Drehliegen und Granitblöcke laden zudem zum angenehmen Verweilen ein. Die Ränder werden mit Strandhafer und kleinen Dünen gestaltet. ‚Weiche‘ Übergänge führen direkt an Strand und Wasser – barrierefrei auch für Rollator & Co.

„Ziel dieses ersten Bauabschnitts zwischen Anfahrtsbereich aus Flensburg und Strandpavillon ist es, den Strandcharakter von Wassersleben insgesamt deutlich maritimer zu gestalten“, erläutert Thomas Petersen, Gemeinde-Ingenieur Harrislees. Neben der neuen Promenade bleiben Fuß- und Gehweg erhalten. Der Straßenbereich wird ebenfalls aufgewertet und höher aufgebaut und aufgepflastert – auf Wunsch der

Anwohner, um die Durchfahrtsgeschwindigkeit zu reduzieren. Je nach Witterung sollen alle Maßnahmen bis Jahresende abgeschlossen sein. In einem späteren Bauabschnitt sollen auch die Spielgeräte am Strand erneuert werden.

In Planung sind drei weitere, nach derzeitigem Stand

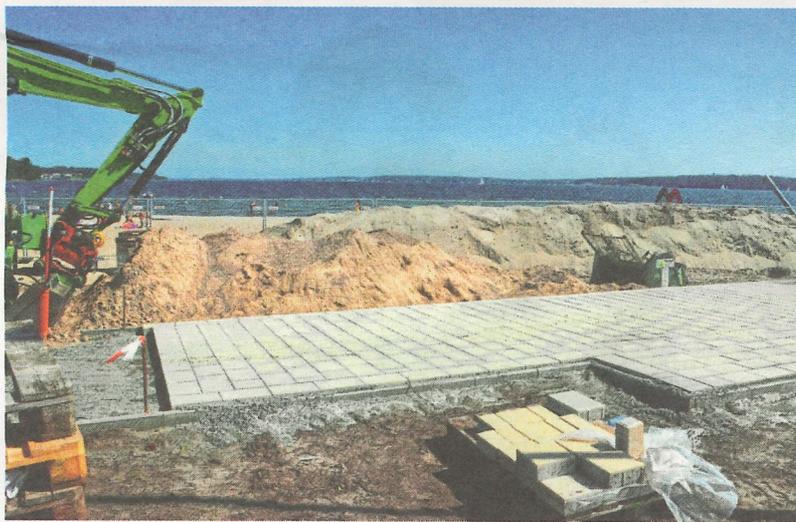
soll im zweiten der Strandpavillon durch einen Neubau ersetzt werden. Die Neugestaltung der Strandabschnitte dahinter und im südlichen Abschluss Richtung Segelhafen soll folgen.

Maßgeblich möglich gemacht hat diese bemerkenswerte Neugestaltung eine Zuwendung von 70 Prozent

der tatsächlichen Baukosten durch die Investitionsbank Schleswig-Holstein. Für den ersten Abschnitt betragen sie laut Thomas Petersen etwas über eine Million Euro.

Diese „Förderung investiver touristischer Projekte“ erfolgt im Rahmen eines Programmes zur Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur des Landes. Bürgermeister Martin Ellermann freute sich bei der Entgegennahme des Förderbescheids im Frühjahr für seine Gemeinde, aber auch darüber hinaus: „Die Neugestaltung des Wasserslebener Strandes stellt einen echten Mehrwert für die ganze Region dar“, sagte er. Zusammen mit der Kommunalpolitik hoffe er nun, dass auch die geplanten weiteren Bauabschnitte ähnlich gefördert würden.

Rainer Fischer



Ende August sind schon erste Abschnitte der Promenade gepflastert.



### Pflege und Betreuung in Flensburg

Ambulante Pflege, Hausnotruf,  
Tagespflege, Betreutes Wohnen,  
Stationäre Pflege (Bild)

DRK Kreisverband  
Flensburg-Stadt e.V.  
Tel. 0461/ 430914-10  
kreisverband@drk-flensburg.de  
www.drk-flensburg.de



Wir lieben Holz und  
unser Tischler-Handwerk!



TISCHLEREI  
**LANGGE**

24955 Harrislee · Am Oker 38 · Tel. 0461 / 2 21 20 · Fax 2 29 32  
www.tischlereilange.de

# Universalbank für Harrisslee

**HARRISLEE** Beim Thema Zuverlässigkeit verwendet die deutsche Sprache aus gutem Grund Ausdrücke aus dem Geldwesen: Jemand oder ein Sachverhalt ist demnach „eine sichere Bank“. Dies trifft in besonderem Maße auf die Union Bank am Harrissleer Markt zu. Seit mehr als einem halben Jahrhundert vertrauen ihr die Harrissleer ihre Geldgeschäfte an – derzeit sind es rund 3500 Privatkunden sowie über 200 Gewerbetreibende. Der moderne, vor fünf Jahren eröffnete Neubau symbolisiert dabei die Philosophie der kleinen Universalbank: „Wir verstehen uns als Bank für jedermann und legen großen Wert auf langfristige Beziehungen mit unseren Kunden als Partnern auf Augenhöhe“, sagt Filialleiter Oliver Trojan.

Die Union Bank punktet zudem mit einem monetären



**Das Team** (v. li.): Kerrin Teichmann, Eva Book-Henningsen, Oliver Trojan, Annette Terkelsen, Kerstin Hanke (plus Lothar Hamann). rf

Leistungsspektrum, das keinen Vergleich zu scheuen braucht – bewährt-traditionelle Angebote inklusive. So wurde das Girokonten-System frisch organisiert (für Studenten und Schüler kostenlos). Für Grenzpendler, die in Dänemark arbeiten, kooperiert

die Bank mit einer dänischen Sparkasse für unproblematischen Wechsel- und Kontentransfer. Stark nachgefragt ist die Baufinanzierung. Der nominelle Zinssatz liegt bei nur 0,65 Prozent p. a. (Stand August 2019) bei zehnjähriger Zinsbindung und einer Belei-

hung der Immobilie bis zu 60 Prozent. Das Team berät außerdem über die KfW-Fördermöglichkeiten.

Vorteilhafte Kredite gibt es für Konsumgüter. Das ‚Private Banking‘ umfasst Anlagen aller Art inklusive zuverlässiger Beratung. Auch Versicherungen können den Kunden entsprechend individueller Wünsche vermittelt werden. Ein Allround-Service verwöhnt Gewerbetreibende und Handwerker, auf Wunsch mit (geförderter) Existenzgründungs- oder Investitionsfinanzierung. Im Vordergrund steht dabei immer eine ausführliche Vor-Ort-Beratung durch das gut geschulte Team, das traditionell deutsch und dänisch spricht. Eine Besonderheit ist zudem die Beibehaltung eines angenehmen Schalterservice mit Kassen für den Bargeldverkehr. rf



Jede Immobilie ist anders!

Sprechen Sie mit unseren Baufinanzierungsexperten - wir beraten Sie gerne:  
**Union-Bank AG | Süderstraße 89 | 24955 Harrisslee | Tel.: (0461) 70032-0**